

# EG-Sicherheitsdatenblatt

für chemische Stoffe und Zubereitungen gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Ausgabe vom: 21.07.2011

zuletzt überarbeitet am: 03.01.2011

## 1. Bezeichnung des Stoffes/der Zubereitung und des Unternehmens:

### • Angaben zum Produkt

- **Handelsname:** arat-Ketten- und Seilöl
- **Artikelnummer:**
- **Verwendung des Stoffes/der Zubereitung:** Korrosionshemmendes Haftschmiermittel mit Langzeitwirkung

• **Hersteller:** WMV GmbH & Co. KG  
Grabenstraße 6 - 8  
D-53359 Rheinbach

• **Telefon:** 02226/174-00

• **Auskunftgebender Bereich:**  
Tel.:  
e-Mail:

### • Notfallauskunft:

## 2. Mögliche Gefahren:

- **Gefahrenbezeichnung:** Gesundheitsschädlich, Leichtentzündlich



### • Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:

Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig aufgrund des Berechnungsverfahrens der „Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG“ in der letztgültigen Fassung.

Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.  
Wassergefährdend.

R38 Reizt die Haut.

R52/53 Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

R65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.

R67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

### • Klassifizierungssystem:

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

## 3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen:

- **Chemische Charakterisierung:** Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen, mit ungefährlichen Beimengungen:

### Gefährliche Inhaltsstoffe:

- |                                    |  |                    |
|------------------------------------|--|--------------------|
| • <b>CAS-Nr., Bezeichnung:</b>     | 64742-49-0, Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte                |                    |
| • <b>Identifikationsnummer(n):</b> |  | R11,38,51/53,65,67 |
| • <b>EINECS-Nummer:</b>            | 265-151-9  | > 15 < 20%         |
| Bestandteile des Lösemittels:      | n-Hexan  | < 1%               |
|                                    | Benzolgehalt   | < 0,1%             |
| • <b>CAS-Nr., Bezeichnung:</b>     | 64742-82-1, Testbenzin   |                    |
| • <b>Identifikationsnummer(n):</b> |  | R10,51/53,65,66,67 |
| • <b>EINECS-Nummer:</b>            | 265-185-4  | > 1,0 < 2,0%       |
| • <b>Zusätzliche Hinweise:</b>     | Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen. |                    |

## EG-Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

- **Handelsname:** arat-Ketten- und Seilöl
- **Artikelnummer:**
- **Hersteller:** WMV GmbH & Co. KG  
Grabenstraße 6 - 8  
D-53359 Rheinbach

Datum: 21.07.2011

### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen:

- **Allgemeine Hinweise:** Keine.
- **Nach Einatmen:** Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **Nach Hautkontakt:** Mit Wasser und Seife waschen, Haut eincremen.
- **Nach Augenkontakt:** Mit viel Wasser bei geöffnetem Lid ausgiebig spülen, Arzt aufsuchen.
- **Nach Verschlucken:** Mund mit Wasser ausspülen. Kein Erbrechen herbeiführen.  
Sofort Arzt aufsuchen.
- **Hinweise für den Arzt:** Etikett vorzeigen.

### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung:

- **Geeignete Löschmittel:** Schaum, CO<sub>2</sub>, Trockenlöschmittel, Wassersprühstrahl
- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasservollstrahl
- **Besondere Gefährdung durch den Stoff, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:**  
Bei Brand können gefährliche Dämpfe/Gase entstehen.  
Löschwasser nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- **Besondere Schutzausrüstung:** Umluft unabhängiger Atemschutz, Vollschutzanzug tragen.
- **Weitere Angaben:**  
Gefährdete Behälter mit Wassersprühnebel kühlen.  
Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

### 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:

- **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**  
Längeren oder intensiven Hautkontakt vermeiden.
- **Umweltschutzmaßnahmen:**  
Nicht in die Kanalisation, Grundwasser oder Oberflächenwasser gelangen lassen.
- **Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**  
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.
- **Zusätzliche Hinweise:**  
Informationen zur Entsorgung siehe Kapitel 13.

### 7. Handhabung und Lagerung:

- **Handhabung:**
- **Hinweise zum sicheren Umgang:**  
Bei der Arbeit nicht rauchen, essen, trinken.  
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:**  
Von Zündquellen fernhalten.
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:**  
Behälter geschlossen halten.  
In kühlen, trockenen und gut gelüfteten Räumen lagern.  
Vor Temperaturen über 50 °C schützen.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Keine.
- **Lagerklasse:**
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV): 3**  
(Entzündliche flüssige Stoffe)

## EG-Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

- **Handelsname:** arat-Ketten- und Seilöl
- **Artikelnummer:**
- **Hersteller:** WMV GmbH & Co. KG  
Grabenstraße 6 - 8  
D-53359 Rheinbach

Datum: 21.07.2011

### 8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstung:

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:** Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.
- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**  
**64742-49-0 Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte**  
MAK: 1.000 mg/m<sup>3</sup>, 200 ml/m<sup>3</sup>
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**  
Häufigen, längeren, intensiven Hautkontakt vermeiden.  
Bei der Arbeit nicht essen, trinken oder rauchen.  
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.  
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
- **Atemschutz:** In gut belüfteten Bereichen anwenden.
- **Handschutz:**  
Längeren, intensiven Hautkontakt vermeiden.
- **Augenschutz:** Nicht in die Augen gelangen lassen.  
Bei Bedarf Schutzbrille.
- **Körperschutz:** Bei bestimmungsgemäßer Anwendung kein Körperschutz erforderlich.

### 9. Physikalische und chemische Eigenschaften:

- **Allgemeine Angaben**
- **Form:** Flüssig
- **Farbe:** Bräunlich
- **Geruch:** Produktspezifisch
- **Sicherheitsrelevante Daten:**
  - **Flammpunkt:** < 0°C vom Kohlenwasserstoffgemisch
  - **Zündtemperatur:** 260°C vom Kohlenwasserstoffgemisch
  - **Siedebereich:** > 60 < 100°C vom Kohlenwasserstoffgemisch
  - **Explosionsgefahr:** Die Bildung explosionsfähiger Dampf/Luftgemische ist möglich.
  - **Dampfdruck:** 240 mbar vom Kohlenwasserstoffgemisch
- **Dichte bei 20 °C:** ca. 0,84 g/ml
- **Löslichkeit in/Mischbarkeit mit**
  - **Wasser:** Unlöslich.
  - **Lösemittelgehalt:** ca. 20%
  - **VOC (EU)** 215 g/l

### 10. Stabilität und Reaktivität:

- **Zu vermeidende Bedingungen:**  
Hitze, Flammen und Funken.
- **Zu vermeidende Stoffe:**  
Oxidationsmittel.
- **Gefährliche Zersetzungsprodukte:**  
Keine bei vorschriftsmäßigem Gebrauch.

## EG-Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

- **Handelsname:** arat-Ketten- und Seilöl
- **Artikelnummer:**
- **Hersteller:** WMV GmbH & Co. KG  
Grabenstraße 6 - 8  
D-53359 Rheinbach

Datum: 21.07.2011

### 11. Toxikologische Angaben:

Das Produkt ist ein Gemisch aus mehreren Rohstoffen. Es liegen keine Untersuchungsergebnisse vor. Die Einstufung der Zubereitung wurde aufgrund der Ergebnisse des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen.

Enthält Kohlenwasserstoffgemische als gefährliche Inhaltsstoffe.

Einatmen der Lösemitteldämpfe kann zu narkotischen Erscheinungen führen.

- **Primäre Reizwirkung:**

- **an der Haut:** Reizwirkung möglich.
- **am Auge:** Verursacht Augenbeschwerden, jedoch keine Schädigung des Augengewebes.
- **Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.

- **Zusätzliche toxikologische Hinweise:**

Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG in der letztgültigen Fassung. Dämpfe wirken betäubend.

### 12. Umweltspezifische Angaben:

- **Ökotoxizität:** Keine Daten vorhanden.
- **Persistenz und Abbaubarkeit:**  
Eindringen in Erdreich, Gewässer und Kanalisation vermeiden.  
Das Produkt ist nicht wasserlöslich.
- **Bioakkumulation:** Keine Daten vorhanden.
- **Andere schädliche Wirkungen:**  
Wassergefährdungsklasse 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend  
Nicht in die Kanalisation, Abwasser oder offene Gewässer gelangen lassen.  
Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

### 13. Hinweise zur Entsorgung:

Entsorgung entsprechend behördlicher Vorschriften und örtlicher Begebenheit.  
Entsorgung zusammen mit normalem Abfall ist nicht erlaubt. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.  
Entsorgung liegt in der Verantwortung des Abfallentsorgers.

- **EU Abfallschlüsselnummer:**  
AVV-070699 - Abfälle, nicht anderweitig genannt.
- **Ungereinigte Verpackungen:**  
Sind wie der Stoff zu entsorgen.  
Leere Behälter nicht verbrennen. Explosionsgefahr.
- **Empfehlung:** Entsorgung entsprechend den behördlichen Vorschriften.

### 14. Angaben zum Transport:

- **Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**



## EG-Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

- **Handelsname:** arat-Ketten- und Seilöl
- **Artikelnummer:**
- **Hersteller:** WMV GmbH & Co. KG  
Grabenstraße 6 - 8  
D-53359 Rheinbach

Datum: 21.07.2011

- **ADR/RID-GGVSEB Klasse:** 3
- **UN-Nummer:** 3295
- **Verpackungsgruppe:** II
- **Gefahrzettel:** 3
- **Bezeichnung des Gutes:** 3295 KOHLENWASSERSTOFFE, FLÜSSIG, N.A.G.
- **Begrenzte Menge (LQ):** LQ7
- **Beförderungskategorie:** 3
- **Tunnelbeschränkungscode:** E

### • Seeschifftransport IMDG/GGVSee:



- **IMDG/GGVSee-Klasse:** 3
- **UN-Nummer:** 3295
- **Label:** 3
- **Verpackungsgruppe:** II
- **EMS-Nummer:** F-E,S-D
- **Marine pollutant:** no
- **Richtiger technischer Name:** HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.

### • Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:



- **ICAO/IATA-Klasse:** 3
- **UN/ID-Nummer:** 3295
- **Label:** 3
- **Verpackungsgruppe:** II
- **Richtiger technischer Name:** HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.

## 15. Angaben zu Rechtsvorschriften:

### • Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:

Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet:

### • Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:



*F Leichtentzündlich*  
*Xn Gesundheitsschädlich*

- **R-Sätze:**
  - R11 Leichtentzündlich.
  - R38 Reizt die Haut.
  - R52/53 Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
  - R65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.
  - R67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

## EG-Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

- **Handelsname:** arat-Ketten- und Seilöl
- **Artikelnummer:**
- **Hersteller:** WMV GmbH & Co. KG  
Grabenstraße 6 - 8  
D-53359 Rheinbach

Datum: 21.07.2011

- **S-Sätze:**
  - S2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
  - S7/9 Behälter dicht geschlossen an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.
  - S16 Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.
  - S23 Dampf/Aerosol nicht einatmen.
  - S29 Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
  - S33 Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.
  - S51 Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.
  - S60 Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen. Bitte nur vollständig restentleerte Behälter dem Recycling zuführen.
  - S62 Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.

- **Nationale Vorschriften:**

- **Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:**

Keine Beschränkung.

- **Störfallverordnung:**

Entfällt.

- **Technische Anleitung Luft (TA-Luft):**

Klasse III, Selbsteinstufung.

- **Wassergefährdungsklasse:** WGK 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend

**Anmerkung:**

Die obigen Informationen bezüglich der behördlichen Vorschriften bezieht sich nur auf die Grundregeln für die im Sicherheitsdatenblatt beschriebenen Produkte. Der Anwender wird darauf hingewiesen, dass zusätzliche ergänzende Vorschriften bestehen können. Sämtliche anwendbaren nationalen, internationalen und örtlichen Vorschriften und Bestimmungen beachten.

### 16. Sonstige Angaben:

- **Relevante R-Sätze aus Punkt 3:**

R10	Entzündlich.
R11	Leichtentzündlich.
R38	Reizt die Haut.
R51/53	Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
R65	Gesundheitsschädlich: Kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.
R66	Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
R67	Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

- **Abkürzungen und Akronyme:**

**ADR:** Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road).

**RID:** Règlement Internationale concernent le transport des marchandises Dangereuses par Chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail).

**IMDG:** International Maritime Code for Dangerous Goods.

**IATA:** International Air Transport Association.

**IATA-DGR:** Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA).

**ICAO:** International Civil Aviation Organization.

**ICAO-IT:** Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO).

**GHS:** Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals.

**GefStoffV:** Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)